



PT2746



PT2745



Printed in China
VER:01/21 EU/NA

Distributed by:
Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield, MA. 02048
U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd., Castleford, W. Yorkshire WF10 50H
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm
Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia.
Spain: Rolf C. Hagen España S.A. 46460 Silla, Valencia



www.exo-terra.com



www.exo-terra.com

EN

Terrarium Drain

Installation Instructions

The bottom part of the terrarium will be waterproof once the tubing, elbow-connector and tap valve are connected to the drain. The drain allows hassle free water changes and excess water removal.

Includes bottom drain (A), 1,2m tubing (B), elbow-connector (C) and tap valve (D).

1. Attach the tubing to the outflow of the lower Drain nut.
2. Hold the drain nut in its place on the pre-drilled hole and measure where to install the elbow-connector to allow proper water flow.
3. Cut the tubing on the correct place to install the elbow-connector.
4. Unscrew the nut from the elbow-connector and slide it over the tube.
5. Insert the tube as far as possible over one spout of the elbow-connector and tighten the retaining nut (hand-tight) until you feel pressure & resistance.
6. Repeat this action with the remaining spout and tubing.
7. Screw the nut of the tap valve further over the screw part and insert the tube as far as possible over the incoming spout of the tap valve. Then tighten the nut again (hand-tight) until you feel pressure & resistance.
8. Clean the glass surrounding the pre-drilled hole of the terrarium. To ensure a proper seal, the glass surface must be free of any dust or debris.
9. Position the lower Drain nut with gasket under the pre-drilled hole of the terrarium and screw the Drain into the Drain nut from the inside of the Terrarium (hand-tight) until you feel pressure & resistance.
10. "CAUTION" When you are assured that the Drain, elbow-connector and tap valve are installed and tightened correctly, please proceed with a leak-test. Fill the Terrarium with water up to the desired level and check for any leaks. If there are no leaks after 24 hours, you can proceed with the decoration of your Terrarium.

FR

Drain de terrarium

Instructions d'installation

La partie inférieure du terrarium est étanche une fois que le tuyau, le raccord coudé et la valve de robinet sont rattachés au drain. Ce dernier permet de faire des changements d'eau ou d'éliminer l'excès d'eau facilement.

Comprend un drain de fond (A), un tuyau de 1,2 m (B), un raccord coudé (C) et une valve de robinet (D).

1. Attacher le tuyau de débit sortant à l'écrou inférieur du drain.
2. Tenir l'écrou du drain en place dans le trou prépercé et mesurer où placer le raccord coudé pour permettre un débit d'eau adéquat.
3. Couper le tuyau au bon endroit pour installer le raccord coudé.
4. Dévisser l'écrou du raccord coudé et le glisser sur le tuyau.
5. Insérer le tuyau à l'un des embouts du raccord coudé, le plus loin possible, et serrer l'écrou de maintien à la main, jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir.
6. Répéter les étapes précédentes avec le second embout et le tuyau.
7. Visser davantage l'écrou de la valve de robinet à la partie filetée et insérer le tuyau à l'embout de débit entrant de la valve de robinet, le plus loin possible. Serrer de nouveau l'écrou à la main jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir.
8. Nettoyer la paroi en verre autour du trou prépercé du terrarium. Pour assurer une étanchéité adéquate, la surface en verre doit être exempte de poussière et de débris.
9. Placer l'écrou inférieur du drain avec le joint d'étanchéité dans le trou prépercé du terrarium et le visser au drain à la main à l'intérieur du terrarium jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir.
10. ATTENTION : S'assurer que le drain, le raccord et la valve de robinet sont correctement installés et vissés avant de procéder à un test de fuite. Remplir le terrarium d'eau au niveau désiré puis vérifier s'il y a des fuites. S'il n'y a toujours pas de fuites après 24 heures, procéder à l'aménagement du terrarium.

GE

Terrarien-abfluss

Installationsanleitungen

Der untere Teil des Terrariums ist wasserdicht, sobald die Schläuche, das Winkelstück und das Hahnventil mit dem Abfluss verbunden sind. Der Abfluss ermöglicht mühelose Wasserwechsel und die Entfernung von überschüssigem Wasser.

Mit Bodenabfluss (A), 1,2 m langem Schlauch (B), Winkelstück (C) und Hahnventil (D).

1. Befestigen Sie den Schlauch am Auslass der unteren Abflussmutter.
2. Halten Sie die Abflussmutter an dem für sie vorgesehenen und vorgebohrten Loch und messen Sie aus, wo das Winkelstück installiert werden muss, um einen ordnungsgemäßen Wasserfluss zu ermöglichen.
3. Schneiden Sie den Schlauch an der richtigen Stelle ab, um das Winkelstück zu installieren.
4. Schrauben Sie die Mutter von dem Winkelstück ab und schieben Sie sie über den Schlauch.
5. Schieben Sie den Schlauch so weit wie möglich über eine Tülle des Winkelstückes und drehen Sie die Haltemutter mit der Hand fest zu, bis Sie einen Druck bzw. Widerstand spüren.
6. Wiederholen Sie diese Schritte mit der verbleibenden Tülle und dem Schlauch.
7. Schrauben Sie die Mutter des Hahnventils weiter über das Gewinde und schieben Sie den Schlauch so weit wie möglich über die Einlasstülle des Hahnventils. Drehen Sie die Mutter mit der Hand fest zu, bis Sie einen Druck bzw. Widerstand spüren.
8. Reinigen Sie das Glas um das vorgebohrte Loch des Terrariums. Um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten, muss die Glasoberfläche frei von Staub oder Ablagerungen sein.
9. Positionieren Sie die untere Abflussmutter mit der Dichtung unter dem vorgebohrten Loch des Terrariums und schrauben Sie den Abfluss mit der Hand von der Innenseite des Terrariums aus in die Abflussmutter, bis Sie einen Druck bzw. Widerstand spüren.
10. "VORSICHT" Wenn Sie sich vergewissert haben, dass der Abfluss, das Winkelstück und das Hahnventil korrekt und fest installiert sind, führen Sie bitte eine Dichtheitsprüfung durch. Füllen Sie das Terrarium bis zur gewünschten Höhe mit Wasser und überprüfen Sie es auf eventuelle undichte Stellen. Wenn nach 24 Stunden keine Leckagen vorhanden sind, können Sie mit der Dekoration Ihres Terrariums fortfahren.

ES

Drenaje del terrario

Instrucciones de instalación

La parte inferior del terrario no tendrá agua cuando el tubo, el conector y la válvula del grifo estén acoplados al desagüe. El drenaje permite hacer cambios de agua sin problemas y eliminar el exceso de agua.

Incluye drenaje inferior (A), tubo de 1,2 m (B), conector codo (C) y válvula de grifo (D).

1. Conecte el tubo a la salida de la tuerca de drenaje inferior.
2. Mantenga la tuerca de drenaje en el orificio dispuesto para ella y mida dónde instalar el conector codo para conseguir un flujo de agua adecuado.
3. Corte el tubo en el lugar correcto para instalar el conector codo.
4. Desatornille la tuerca del conector codo y deslícela por el tubo.
5. Inserte el tubo lo más lejos posible sobre una boquilla del conector codo y apriete (con la mano) la tuerca de sujeción hasta que la note sujeta y resistente.
6. Repita esta acción con la boquilla y el tubo restantes.
7. Atornille la tuerca de la válvula del grifo sobre la parte de rosca e inserta el tubo lo más alejado posible de la boquilla de entrada de la válvula del grifo. Luego, vuelva a apretar la tuerca con la mano, hasta que la note resistente y dura.
8. Limpia el cristal del terrario que rodea el orificio pre-taladrado, ya que para garantizar un sellado adecuado, la superficie del cristal no debe tener polvo o suciedad.
9. Coloque la tuerca de drenaje inferior con la junta, debajo del orificio pre-taladrado en el terrario y enróscalo en la tuerca de drenaje desde el interior del terrario aprieta con la mano hasta que lo notes sujeto y resistente.
10. "ADVERTENCIA" Cuando tenga seguridad de que el drenaje, el conector codo y la válvula del grifo están instalados y apretados correctamente, haga una prueba de fugas. Llène el terrario con agua hasta tener el nivel deseado y compruebe si hay alguna fuga. Si después de 24h no hay fugas, puede proceder a decorar el terrario.

IT

Scarico del terrario

Istruzioni per l'installazione

La parte inferiore del terrario sarà impermeabile una volta che il tubo, il raccordo a gomito e la valvola del rubinetto saranno collegati allo scarico. Lo scarico consente cambi d'acqua senza problemi e la rimozione dell'acqua in eccesso.

Include scarico inferiore (A), tubo da 1,2 m (B), raccordo a gomito (C) e valvola di rubinetto (D).

1. Collegare il tubo all'uscita del dado di drenaggio inferiore.
2. Tenere il dado di scarico in posizione sul foro preforato e misurare dove installare il raccordo a gomito per consentire il corretto flusso dell'acqua.
3. Tagliare il tubo nella posizione corretta per installare il connettore a gomito.
4. Svitare il dado dal raccordo a gomito e farlo scorrere sul tubo.
5. Inserire il tubo il più possibile sopra un beccuccio del connettore a gomito e serrare il dado di fissaggio (serrare a mano) fino a sentire pressione e resistenza.
6. Ripetere questa operazione con il beccuccio e il tubo rimanenti.
7. Avvitare ulteriormente il dado della valvola del rubinetto sulla parte della vite e inserire il tubo il più possibile sopra il beccuccio in entrata della valvola del rubinetto. Quindi stringere nuovamente il dado (a mano) finché non si sente pressione e resistenza.
8. Pulire il vetro che circonda il foro preforato del terrario. Per garantire una corretta tenuta, la superficie del vetro deve essere priva di polvere o detriti.
9. Posizionare il dado di scarico inferiore con la guarnizione sotto il foro preforato del terrario e avvitare lo scarico nel dado di scarico dall'interno del terrario (serrare a mano) fino a sentire pressione e resistenza.
10. "ATTENZIONE" Quando si è certi che lo scarico, il connettore a gomito e la valvola del rubinetto sono installati e serrati correttamente, procedere con una prova di tenuta. Riempì il terrario con acqua fino al livello desiderato e controlla eventuali perdite. Se non ci sono perdite dopo 24 ore, puoi procedere con la decorazione del tuo terrario.

NL

Terrarium Drain

Installatie Instructies

Het bodemgedeelte van het terrarium is waterdicht van zodra de silicone slang, elleboogverbinder en afsluitkraan zijn aangesloten op de drainagevoorziening. De drainagevoorziening maakt het mogelijk om probleemloos water te vervensen en overtollig water te verwijderen.

Inclusief bodemdrainage (A), 1,2 m silicone slang (B), elleboogverbinder (C) en afsluitkraan (D).

1. Bevestig de silicone slang aan de uitstroom van het onderste gedeelte van de drainagevoorziening.
2. Houd het onderste gedeelte van de drainagevoorziening op zijn plaats aan het voorgeboorde gat en meet waar de elleboogverbinder moet worden geïnstalleerd om een goede waterstroom mogelijk te maken.
3. Snijd de silicone slang op de juiste plaats door om de elleboogverbinder te installeren.
4. Draai de moer van de elleboogverbinder los en schuif deze over de slang.
5. Schuif de slang zo ver mogelijk over één tuit van de elleboogverbinder en draai de borgmoer vast (handvast) totdat u druk en weerstand voelt.
6. Herhaal deze handeling met de overgebleven tuit en slang.
7. Draai de moer van de afsluitkraan verder over het schroefgedeelte en steek de slang zo ver mogelijk over de inkomende tuit van de afsluitkraan. Draai vervolgens de moer weer vast (handvast) totdat u druk en weerstand voelt.
8. Reinig het glas rondom het voorgeboorde gat in de bodem van het terrarium. Om een goede afdichting te garanderen, moet het glasoppervlak vrij zijn van stof of vuil.
9. Plaats het onderste gedeelte van de drainagevoorziening met o-ring, onder het voorgeboorde gat van het terrarium en schroef het bovenste gedeelte van de drainagevoorziening in het onderste gedeelte van de drainagevoorziening vanaf de binnenkant van het Terrarium (handvast) totdat u druk en weerstand voelt.
10. "OPGELET!" Als u er zeker van bent dat de drainagevoorziening, de elleboogverbinder en de afsluitkraan correct zijn geïnstalleerd en vastgedraaid, voer dan een lektest uit. Vul het terrarium met water tot het gewenste niveau en controleer op eventuele lekken. Als er na 24 uur geen lekken zijn, kunt u doorgaan met de decoratie van uw terrarium.

EXO TERRA®